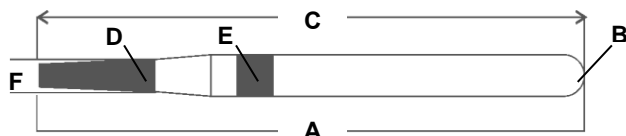


ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ, ОЧИЩЕННЯ ТА СТЕРИЛІЗАЦІЇ АЛМАЗНИХ ІНСТРУМЕНТІВ

ОПИС ПРОДУКТУ

Алмазні бори мають різні форми та розміри, кожен інструмент має ідентифікаційний номер.



000 00 0 000 000 000
A B C D E F

- A - матеріал робочої частини (тип інструмента);
B - тип хвостовика;
C - загальна довжина інструмента;
D - форма робочої частини (ISO 6360-2);
E - зернистість (спеціальна характеристика групи інструментів ISO 6360-3 – 6360-7);
F - діаметр робочої частини (номінальний розмір робочої частини) (ISO 2157 до 3630-1).

ТИПИ АЛМАЗНИХ БОРІВ

Алмазні бори можуть використовуватися з наконечниками як на низьких обертах (мікромоторні), так і на високих (турбінні). Вони застосовуються для препарування різних типів порожнини, зокрема обробки тканин зуба, металу, кераміки, акрилових матеріалів.

Згідно з книгою Modelli et al. "Принципи клінічної хірургічної стоматології" (2013), для препарування порожнин використовуються наступні алмазні бори.

Бори зі сферичною формою робочої частини

Рекомендовані для видалення каріозних уражень, розкриття порожнин, формування ретенційних пунктів, препарування фронтальних зубів.

Бори із циліндричною формою робочої частини

Використовуються для створення паралельних стінок та уступів із гострим кутом, а також для обробки країв емалі та дентину. Дрібнозернисті бори застосовуються для фінірування стінок порожнини.

Бори із конусною формою робочої частини

Використовуються для формування порожнин зі скошеними стінками, коректування канавок і маленьких каналів порожнин зуба для подальшого відновлення ортопедичними конструкціями. Також – для створення скосів емалі перед реставрацією.

Бори із робочою частиною у формі зворотного конуса

Використовуються для створення додаткових ретенційних пунктів, плоских стінок, формування уступу. Номери 33 і 44 призначені для: створення опорних, ретенційних і зручних форм. До того ж великі бори дозволяють згладити пришийкові ділянки, стінки порожнини, сформувати уступ.

Бори із робочою частиною у формі полум'я

Гострий кінчик бору дозволяє провести обробку в точці проксимального контакту. Ці бори використовуються при препаруванні у проксимальних ділянках для непрямих металевих конструкцій, зокрема керамічних чи композитних.

Бори із робочою частиною у формі колеса

Використовується для маркування глибини, зокрема для порожнин V класу.

ДОЦІЛЬНІСТЬ ВИКОРИСТАННЯ

Призначення кожного алмазного бору пов'язане з формою та розміром його робочої частини.

Наприклад, бори із сферичною формою робочої частини використовуються для створення доступу до порожнини; вони є різних розмірів. Бори з великою сферичною робочою частиною використовуються для відкриття пульпової камери, а також придання порожнині конічної форми.

Зернистість – важлива характеристика алмазних інструментів, яка відповідає вимогам щодо стоматологічних інструментів.

Рекомендації з використання борів безпосередньо пов'язані з формою та розміром їхньої робочої частини.

Бори мають різний розмір алмазного зерна: грубе (151 μm), середнє (91-126 μm), дрібне (46 μm) і дуже дрібне.

Бори грубої зернистості (зелене маркування) використовуються для швидкого зменшення товщини тканин зубів. Вони дозволяють швидше провести обробку порівняно з борами із середнім зерном, які, у свою чергу, використовуються при звичайних процедурах підготовки емалі, дентину та загалом порожнини.

Бори із дрібним (червоне маркування) і дуже дрібним зерном (жовте маркування) застосовуються для фінішної обробки стінок і країв порожнини, а також для фінішної обробки композитних матеріалів чи керамічних реставрацій.

УВАГА

а) Для чищення алмазних борів заборонено використовувати засоби з хлором чи сполуками хлориду, тому що вони спричиняють корозію нержавіючої сталі. Рекомендується застосовувати засоби для чищення із нейтральним рівнем рН.

б) Не використовуйте метод холодної стерилізації для алмазних борів чи дисків. Ці засоби здебільшого містять сильні окислювальні хімічні речовини, що можуть зашкодити шару, який приєднує алмазні частинки до сталевих робочих частин.

ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ПОВТОРНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Немає жодних обмежень щодо повторного застосування.

Бори не псуються при використанні засобу для чищення із нейтральним рівнем рН.

Бори не псуються при ручному чи ультразвуковому очищенні.

Бори не псуються і не втрачають властивостей при повторній стерилізації за допомогою парового стерилізатора.

ПРОЦЕДУРА РУЧНОГО ОЧИЩЕННЯ

Якщо ручне очищення – це єдиний доступний варіант, то алмазні бори необхідно очищувати в мийці, призначеній для очищення інструментів. Промийте алмазний бор холодною проточною водою протягом щонайменше однієї хвилини.

Підготуйте свіжий розчин засобу для очищення із нейтральним рівнем рН, дотримуючись інструкції виробника. Занурте алмазний бор у розчин і витримайте щонайменше 10 хвилин.

Після замочування ретельно очистіть бор щіткою протягом щонайменше однієї хвилини. Необхідно уникати розбризкування бруду під час очищення бору щіткою. Не використовуйте дротяні щітки. Необхідно приділяти особливу увагу ретельному очищенню щілин та інших важкодоступних місць. Візуально перевірте, щоб переконатися, що бруду немає. За необхідності повторіть цикл.

Ретельно промийте бор під проточною водою протягом щонайменше однієї хвилини, доки він не буде візуально чистим.

Просушіть інструмент, використовуючи чисте стиснене повітря.

ПРОЦЕДУРА УЛЬТРАЗВУКОВОГО ОЧИЩЕННЯ

Підготуйте свіжий рН-нейтральний розчин для очищення; помістіть алмазний бор у спеціальну підставку (за наявності), а потім покладіть в ультразвукову ванночку. Дотримуйтесь інструкцій виробника щодо правильної концентрації розчину, часу експозиції, температури і якості води. Повністю занурте бор у розчин для очищення і піддавайте впливу ультразвуку щонайменше 15 хвилин.

Виконайте фінальне ретельне промивання бору та підставки (за наявності) під проточною водою протягом щонайменше 1 хвилини. Візуально переконайтесь у відсутності бруду. Повторіть цикл за необхідністю.

Просушіть інструмент, використовуючи чисте стиснене повітря.

ПЕРЕВІРКА

Ретельно перевірте кожний бор, щоб переконатися, що весь бруд видалений.

ПАКУВАННЯ

Поодинці: запакуйте алмазний бор у пакет для стерилізації.

У наборах: помістіть алмазні бори у спеціальну підставку.

СТЕРИЛІЗАЦІЯ

Використовуйте наступний цикл для парового стерилізатора.

Тип циклу	Мінімальна тривалість стерилізаційної експозиції	Мінімальна температура стерилізаційної експозиції	Мінімальний час сушки
Gravity	10 хв.	135°C	30 хв.
Превакуум (4 Pulses)	3 хв.	134°C	30 хв.

Переконайтесь, що не перевищене максимальне завантаження стерилізатора, заявлене виробником.

ЗБЕРІГАННЯ

До моменту використання алмазні бори рекомендовано зберігати в стерилізаційному пакеті.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Ці процеси були затверджені як такі, що здатні зробити алмазні бори придатними до повторного застосування. Будь-які відхилення від цих інструкцій мають бути перевірені належним чином на ефективність та можливі негативні результати.



3R Ind. e Com. Ltda
CNPJ: 02.543.673/0001-13
Adresse Ptolomeu, 290 São Paulo/SP
CEP: 04763-040 – Brazil



Lorenzo Grottola
Via Bonaventura Cerretti, 37
00167 - Roma – Italia



UA.TR.067

Уповноважений представник в Україні:
Товариство з обмеженою відповідальністю
«КРИСТАР-ЦЕНТР»
вул. Межигірська, буд. 50, кв.2, м. Київ, 04071, Україна
тел/факс: +380445020091, e-mail: info@kristar.ua
kristar.ua